

Глаголы Движения

Verbes de Mouvement Russes

<http://www.editions-ellipses.fr/>

MémoCartes Russe 25.10.2007

<http://mementoslangues.com/>

Verbes Déterminés Verbes Indéterminés

1	бежа́ть	2	бега́ть
3	бrestá	4	броди́ть
5	везти́	6	вози́ть
7	вести́	8	води́ть
9	гна́ть	10	гона́ть
11	еха́ть	12	е́здить
13	идти́	14	ходи́ть

бежа́ть

бежа́ть

бежатъ

бега́ть

бега́ть

бегать

бrestá

бrestá

брести

броди́ть

броди́ть

бродить

везти́

везти́

везти

вози́ть

вози́ть

возить

вести́

вести́

вести

води́ть

води́ть

водить

Présent	7	вести	dét.	Impératif
я веду́		conduire, mener		веди́
ты ведёшь		Passé		ведите
он ведёт		вёл		Part. présent actif
мы ведём		вели́		ведущий
вы ведёте		вели́		Part. passé actif
они́ веду́т		вели́		ведший
Его́ де́ло – сейча́с, вести́ самолёт.				
<i>Son affaire, maintenant, c'est de piloter l'avion.</i>				

Présent	8	водить	ind.	Impératif
я вожу́		conduire, mener		води́
ты водишь		Passé		водите
он во́дит		во́дил		Part. présent actif
мы во́дим		во́дила		водящий
вы во́дите		во́дило		Part. passé actif
они́ во́дят		во́дили		водивший
Води́ть за нос.				
<i>Mener par le bout du nez.</i>				

Présent	5	везти́	dét.	Impératif
я везу́		transporter, conduire		вези́
ты везёшь		Passé		везите
он везёт		вёз		Part. présent actif
мы везём		везла́		везущий
вы везёте		везло́		Part. passé actif
они́ везу́т		везли́		вёзший
Он везёт меня́ туда́ на машине.				
<i>Il m'emmène là-bas en voiture.</i>				

Présent	6	вози́ть	ind.	Impératif
я вожу́		transporter, conduire		вози́
ты во́зишь		Passé		возите
он во́зит		во́зил		Part. présent actif
мы во́зим		во́зила		возящий
вы во́зите		во́зило		Part. passé actif
они́ во́зят		во́зили		возивший
Комме́рческие за́пуски: Прото́н во́зит спутни́ки.				
<i>Lancements commerciaux: Proton transporte satellites.</i>				

Présent	3	бредти́	dét.	Impératif
я бреду́		se traîner, errer		бреди́
ты бредёшь		Passé		бредите
он бредёт		брёл		Part. présent actif
мы бредём		брела́		бредущий
вы бредёте		брело́		Part. passé actif
они́ бреду́т		брели́		брédший
Мале́нький ёжи́к бредёт скво́зь туман.				
<i>Le petit hérisson se traîne dans le brouillard.</i>				

Présent	4	бро́дить	ind.	Impératif
я бро́жу		se traîner, errer		бро́ди
ты бро́дишь		Passé		бро́дите
он бро́дит		бро́дил		Part. présent actif
мы бро́дим		бро́дила		бро́дящий
вы бро́дите		бро́дило		Part. passé actif
они́ бро́дят		бро́дили		бро́дивший
При́зрак бро́дит по Евро́пе (фильм, 1923).				
<i>Le fantôme erre en Europe.</i>				

Présent	1	бежа́ть	dét.	Impératif
я бегу́		courir		беги́
ты бежишь		Passé		бегите
он бежи́т		бежа́л		Part. présent actif
мы бежи́м		бежа́ла		бегущий
вы бежи́те		бежа́ло		Part. passé actif
они́ бегу́т		бежа́ли		бегавший
Он бежа́л со всех ног.				
<i>Il a couru à toutes jambes.</i>				

Présent	2	бе́гать	ind.	Impératif
я бе́гаю		courir		бега́й
ты бе́гаешь		Passé		бега́йте
он бе́гает		бе́гал		Part. présent actif
мы бе́гаем		бе́гала		бе́гающий
вы бе́гаете		бе́гало		Part. passé actif
они́ бе́гают		бе́гали		бе́гавший
Она́ бе́гает по магази́нам.				
<i>Elle court les magasins.</i>				

Guten Tag !	!	До́брь де́н !
你好 !	Dobar dan !	God morgen !
¡ Buenos días !	Bonjour !	Καλημέρα σας !
Buon giorno !	Доба́р дан !	До́брый де́нь !
http://perso.orange.fr/mementoslangues/		

Verbes Déterminés		Verbes Indéterminés	
15	кати́ть	16	ката́ть
17	лезть	18	ла́зить
19	летéть	20	лета́ть
21	нести́	22	носи́ть
23	плыть	24	плава́ть
25	ползти́	26	по́лзать
27	тащи́ть	28	таска́ть

ГНАТЬ

гнать

гнать

ГОНЯТЬ

гонять

гонять

ЕХАТЬ

ехать

ехать

ЕЗДИТЬ

ездить

ездить

ИДТИ

идти

идти

ХОДИТЬ

ходить

ходить

КАТИТЬ

катить

катить

КАТАТЬ

катать

катать

ЛЕЗТЬ

лезть

лезть

ЛАЗИТЬ

лазить

лазить

Présent	17	лезть	dét.	Impératif
я лезу		<i>glisser, grimper</i>		лезь
ты лезешь		Passé		лезьте
он лезет		лез		Part. présent actif
мы лезем		лезла		лезущий
вы лезете		лезло		Part. passé actif
они лезут		лезли		лезший
Дети лезли на дерево.				
<i>Les enfants ont grimpé à un arbre.</i>				

Présent	18	лазить	ind.	Impératif
я ла́жу		<i>glisser, grimper</i>		ла́жай
ты ла́зишь		Passé		ла́жайте
он ла́зит		ла́зил		Part. présent actif
мы ла́зим		ла́зила		ла́зящий
вы ла́зите		ла́зило		Part. passé actif
они ла́зят		ла́зили		ла́зивший
Роботы ла́зят по стена́м, как альпинисты.				
<i>Les robots escaladent les murs comme des alpinistes.</i>				

Présent	15	катить	dét.	Impératif
я качу́		<i>rouler, faire rouler</i>		кати́
ты кати́шь		Passé		кати́те
он кати́т		кати́л		Part. présent actif
мы кати́м		кати́ла		кати́ющий
вы кати́те		кати́ло		Part. passé actif
они кати́ят		кати́ли		кати́вший
Он кати́т бочку́.				
<i>Il fait rouler un tonneau.</i>				

Présent	16	катать	ind.	Impératif
я катаю́		<i>rouler, faire rouler</i>		ката́й
ты ката́ешь		Passé		ката́йте
он ката́ет		ката́л		Part. présent actif
мы ката́ем		ката́ла		ката́ющий
вы ката́ете		ката́ло		Part. passé actif
они ката́ют		ката́ли		ката́вший
Он ката́л её на санках.				
<i>Il l'a promenée en traîneau.</i>				

Présent	13	идти́	dét.	Impératif
я иду́		<i>aller (à pied)</i>		иди́
ты идёшь		Passé		идите
он идёт		шёл		Part. présent actif
мы идём		шла		иду́щий
вы идёте		шло		Part. passé actif
они идут		шли		ше́дший
они́ идут сли́шком бы́стро.				
<i>Ils vont trop vite (à pied).</i>				

Présent	14	ходить	ind.	Impératif
я хожу́		<i>aller (à pied)</i>		ходи́
ты ходи́шь		Passé		ходи́те
он ходи́т		ходи́л		Part. présent actif
мы ходи́м		ходи́ла		ходи́ющий
вы ходи́те		ходи́ло		Part. passé actif
они́ ходят		ходи́ли		ходи́вший
Они́ ходят на охоту́.				
<i>Ils vont à la chasse (à pied).</i>				

Présent	11	ехать	dét.	Impératif
я еду́		<i>aller (en transport)</i>		поезжа́й
ты едешь		Passé		поезжайте
он едет		ехал		Part. présent actif
мы едем		ехала		еду́щий
вы едете		ехало		Part. passé actif
они́ едут		ехали		ехавший
Мы едем туда́ на машине́.				
<i>Nous allons là-bas en voiture.</i>				

Présent	12	ездить	ind.	Impératif
я е́жду		<i>aller (en transport)</i>		е́зди
ты е́дешь		Passé		е́здите
он е́здит		е́здил		Part. présent actif
мы е́здим		е́здила		е́здящий
вы е́здите		е́здило		Part. passé actif
они́ е́здят		е́здили		е́здивший
Он е́здил по все́му́ свёту́.				
<i>Il a parcouru le monde.</i>				

Présent	9	гнать	dét.	Impératif
я гоню́		<i>pousser, chasser</i>		гони́
ты гони́шь		Passé		гони́те
он гони́т		гна́л		Part. présent actif
мы гони́м		гна́ла		гони́ющий
вы гони́те		гна́ло		Part. passé actif
они́ гоня́т		гна́ли		гна́вший
Ве́тер гони́т тучи́.				
<i>Le vent chasse les nuages.</i>				

Présent	10	гонять	ind.	Impératif
я гоняю́		<i>pousser, chasser</i>		гоня́й
ты гоня́ешь		Passé		гоня́йте
он гоня́ет		гоня́л		Part. présent actif
мы гоня́ем		гоня́ла		гоня́ющий
вы гоня́ете		гоня́ло		Part. passé actif
они́ гоня́ют		гоня́ли		гоня́вший
Ма́льчишки гоня́ли мяч на пля́же.				
<i>Les petits garçons ont joué au ballon sur la plage.</i>				

ЛЕТЕ́ТЬ

лете́ть

лететь

ЛЕТА́ТЬ

лета́ть

летать

НЕСТИ́

нести́

нести

НОСИ́ТЬ

носи́ть

носить

ПЛЫ́ТЬ

плы́ть

плыть

ПЛА́ВАТЬ

пла́вать

плавать

ПОЛЗТИ́

ползти́

ползти

ПОЛЗА́ТЬ

полза́ть

ползать

ТАЩИ́ТЬ

тащи́ть

тащить

ТАСКА́ТЬ

таска́ть

таскать

Présent	27	тащи́ть	dét.	Impératif
я тащу́		<i>traîner, tirer</i>		тащи́
ты тащи́шь		Passé		тащи́те
он тащи́т		тащи́л		Part. présent actif
мы тащи́м		тащи́ла		тащи́щий
вы тащи́те		тащи́ло		Part. passé actif
они́ тащат		тащи́ли		тащи́вший
Они́ тащи́ли по землё что-то тяжёлое.				
<i>Ils traînaient par terre quelque chose de lourd.</i>				

Présent	28	таска́ть	ind.	Impératif
я таска́ю		<i>traîner, tirer</i>		таска́й
ты таска́ешь		Passé		таска́йте
он таска́ет		таска́л		Part. présent actif
мы таска́ем		таска́ла		таска́ющий
вы таска́ете		таска́ло		Part. passé actif
они́ таска́ют		таска́ли		таска́вший
Уже́ трети́й год таска́ю это́ пла́тье.				
<i>Cela fait bientôt trois ans que je traîne cette robe.</i>				

Présent	25	ползти́	dét.	Impératif
я ползу́		<i>ramper, se traîner</i>		ползи́
ты ползе́шь		Passé		ползи́те
он ползе́т		полз		Part. présent actif
мы ползе́м		полза́		ползу́щий
вы ползе́те		ползло́		Part. passé actif
они́ ползу́т		ползли́		ползши́й
Ту́чи ползли́ по небу́.				
<i>Les nuages passaient lentement dans le ciel.</i>				

Présent	26	по́лзать	ind.	Impératif
я по́лзаю		<i>ramper, se traîner</i>		по́лзай
ты по́лзаешь		Passé		по́лзайте
он по́лзает		по́лзал		Part. présent actif
мы по́лзаем		по́лзала		по́лзающий
вы по́лзаете		по́лзало		Part. passé actif
они́ по́лзают		по́лзали		по́лзавши́й
Му́ха по́лзает по потоло́ку.				
<i>La mouche se traîne au plafond.</i>				

Présent	23	плыть	dét.	Impératif
я плыву́		<i>nager, voguer</i>		плыви́
ты плыве́шь		Passé		плыви́те
он плыве́т		плыл		Part. présent actif
мы плыве́м		плыла́		плыву́щий
вы плыве́те		плыло́		Part. passé actif
они́ плыву́т		плыли́		плывши́й
Они́ плыву́т на пароходе́ к Австра́лии.				
<i>Ils voguent en bateau vers l'Australie.</i>				

Présent	24	пла́вать	ind.	Impératif
я пла́ваю		<i>nager, voguer</i>		пла́вай
ты пла́ваешь		Passé		пла́вайте
он пла́вает		пла́вал		Part. présent actif
мы пла́ваем		пла́вала		пла́вающий
вы пла́ваете		пла́вало		Part. passé actif
они́ пла́вают		пла́вали		пла́вавши́й
Он не уме́ет пла́вать.				
<i>Il ne sait pas nager.</i>				

Présent	21	нести́	dét.	Impératif
я несу́		<i>porter</i>		неси́
ты несё́шь		Passé		неси́те
он несёт		нёс		Part. présent actif
мы несём		несла́		несу́щий
вы несёте		несло́		Part. passé actif
они́ несут		несли́		нёсши́й
Он несёт мешо́к на спине́.				
<i>Il porte un sac sur son dos.</i>				

Présent	22	носи́ть	ind.	Impératif
я ношу́		<i>porter</i>		носи́
ты носи́шь		Passé		носи́те
он носи́т		носи́л		Part. présent actif
мы носим		носи́ла		носы́щий
вы носите		носи́ло		Part. passé actif
они́ нося́т		носи́ли		носы́вший
Она́ носи́т ту́фли на высо́ких каблу́ках.				
<i>Elle porte des souliers à talon haut.</i>				

Présent	19	лете́ть	dét.	Impératif
я лечу́		<i>voler</i>		лети́
ты лети́шь		Passé		лети́те
он лети́т		летёл		Part. présent actif
мы лети́м		летела́		лети́щий
вы лети́те		летело́		Part. passé actif
они́ летя́т		летели́		летевши́й
Летя́т жу́равли (фильм, 1957).				
<i>Quand passent les cigognes (Volent les grues).</i>				

Présent	20	лета́ть	ind.	Impératif
я лета́ю		<i>voler</i>		лета́й
ты лета́ешь		Passé		лета́йте
он лета́ет		лета́л		Part. présent actif
мы лета́ем		лета́ла		лета́ющий
вы лета́ете		лета́ло		Part. passé actif
они́ лета́ют		лета́ли		лета́вший
"Сибирь" бу́дет лета́ть из Петербу́рга в Со́чи.				
<i>Le "Sibérie" volera de Saint-Petersbourg à Sotchi.</i>				

Impression des *MémoCartes*

Papier MicroApplication A4 200 g/m²

Cartes de Visite *Haute Qualité* Recto/Verso